

الإمالة في التعليقة عند أبي علي الفارسي (377هـ/987م)

م.م. أنسام قنينة يحيى

كلية العلوم الإسلامية / جامعة بغداد

ansam.abd@cois.uobaghdad.edu.iq

ا.م.د. ايمن سعود متعب

كلية العلوم الإسلامية / جامعة بغداد

iymanahmed@cois.uobaghdad.edu.iq

تاريخ النشر: 2024/9/30

تاريخ القبول: 2023/12/31

تاريخ الاستلام: 2023/12/3

DOI:

المخلص :

تعد الدلالة الصوتية من التسميات الحديثة التي شغلت حيزاً كبيراً من الدراسات اللغوية لدى القدماء والمحدثين، وقد زادت العناية ببحث قضاياها ومشكلاته وتسمياته في العصر القديم والحاضر وقد اطلق على مثل هذه الدراسات (علم الأصوات) وقد أولى علمونا العرب الأوائل الصوت عناية كبيرة في كتبهم، فكان أبي علي الفارسي (ت377هـ) اعتنى بالصوت إذ تناول في كتابه التعليقة موضوع الإمالة وكانت عنايته في ما يطرأ على الألفاظ من تبدلات صوتية من خلال ما عرضه من اختلاف الكلمات إذ كان يسعى الى توجيه المعنى على وفق دلالات الأصوات .
الكلمات المفتاحية : الإمالة، التعليقة، أبي علي الفارسي.

The tendency in the commentary of my father Ali the Persian (377 Ah/987 ad)

Assist instructor. Ansam Qutayba Yahya

College of Islamic Sciences / University of Baghdad

Assist prof. Dr. Ayman Saud is tired

College of Islamic Sciences / University of Baghdad

Abstract:

Phonological significance is one of the modern names that occupied a large part of linguistic studies among the ancients and moderns. Care has increased in researching its issues, problems, and nomenclature in the ancient and present era. Such studies were called (phonology). Our early Arab scholars paid great attention to sound in their books, so it was Abu Ali Al-Farsi paid attention to sound, as he dealt with the topic of inflection in his book Al-Mu'allaqah, and his attention was to the phonetic changes that occur in words through the differences in words he presented, as he sought to direct the meaning according to the connotations of the sounds.

Keywords: inclination, commentary, Abu Ali Al-Farsi

المقدمة :

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على اشرف الأنبياء محمد (صلى الله عليه وسلم) .

أما بعد :

فقد أتاح الله للغة العربية علماء افاضاً وقفوا حياتهم لخدمتها والبحث عن اسرارها وإيجاد الحلول لمشكلاتها وكشفوا عن جواهرها فكانت حياتهم في البحث والاستقصاء والموازنات، فعنوا بظواهرها عناية كبيرة، واختلفوا في طائفة منها بين الإقرار بوجودها في العربية وإنكارها لهذا الوجود، ورصدوا تلك الالفاظ وصنفوها على وفق العلاقات الرابطة بينهما، والفوا فيها مؤلفات مستقلة .

وقد قسمت البحث الى ثلاثة مباحث منها :

المبحث الأول: الإمالة ومعناها .

المبحث الثاني: إمالة الف

المبحث الثالث: ما يتضح من الإمالة في الحروف .

الخاتمة، واهم المصادر والمراجع .

وأخيراً أسأل الله تعالى ان يجعل عملي هذا خالصاً لوجهه الكريم وخدمة اللغة العربية.

المبحث الأول: الإمالة ومعناها .

الإمالة لغة : تنحية الشيء عن موضعه⁽¹⁾، وهي مصدر الفعل أمال الشيء يُميله إمالة وأصل الميل هو الاقبال عن الشيء⁽²⁾.

أمّا في الاصطلاح : فهي أن تتحو بالفتحة نحو الكسرة، وبالألف نحو الياء كثيراً⁽³⁾.

وقال الازهري : " ... مصدر أمثلت الشيء إمالة، إذا عدلت به الى غير الجهة التي

هي فيها من مال الشيء يميل ميلاً، إذا انحرف عن القصد"⁽⁴⁾، ويقول ابن يعيش :

" ... الإمالة في العربية عدولٌ عن الألف عن اسوائه وجنوح به الى الياء فيصير

مخرجه بين مخرج الألف المفخمة وبين مخرج الياء"⁽⁵⁾، ويقول السيوطي :

"... الإمالة هي أن تُنحى جوازاً بالألف نحو الياء"⁽⁶⁾.

والإمالة : هي إمالة الفتحة نحو الكسرة والألف نحو الياء، أو جنوح بالألف الى صوت

الياء⁽⁷⁾، وبالفتحة الى صوت الكسرة⁽⁸⁾.

وقد عدّ ابن جني الإمالة ضرباً من ضروب الإدغام الأصغر الذي هو تقريب الحرف

من الحرف وإدناؤه منه⁽⁹⁾.

وكما هو ملاحظ من خلال هذه التعريفات، فإن مفهوم الإمالة في الاصطلاح الصوتي

يشير الى قضية التآلف بين الصوائت وتقريب بعضها من بعضها الآخر.

وإن علماء العربية نبّه الى هذه الظاهرة الصائتة، نجد دلالة هذا المصطلح عند سيبويه

الذي نسبه الى الخليل قائلًا : " فزعم الخليل أن إجناح الألف أخف عليهم يعني الإمالة

"(10)، والإمالة هنا بمعنى جنوح، وكذلك قال د. خليل العتية : " ... الإمالة وسماها الخليل الإجناح"(11).

وأما سيبويه فقد عقد باباً، عالج فيه التقريب الصوتي بين الحركات - اسماً - ما تمال فيه الألف - قائلاً : " ... فالألف تُمال إذا كان بعد حرف مكسور. وذلك قولك عابُدٌ، وعالمٌ، ومساجد، ومفاتيح، وعُدَامِرٌ، وهابيلٌ، وإنما أمالوها للكسرة التي بعدها، أرادوا أن يقربوها منها، كما قرَّبوها في الإدغام الصاد في الزاي"(12).
وعند أبو علي الفارسي، بابٌ من إمالة الألف يميلها ناس كثيرٌ من العرب حيث قال : " يريد ان يضربها كأنه قال : يُريد أن يضربا لأن الهاء حيثما كانت خفيفة وكفائها ايضاً ما استضعف قول من قال : " عليهي، فقيل : كأنه جمع بين ساكنين لخفائها، وقال : أرادوا في اوقف أن يبنوا الألف فلذلك أمالوها لأنها بالإمالة يُنحى بها نحو الياء، والياء أبين في الوقف من الألف، فلذلك أبدل منها الياء إبدالاً في قولك أفعي"(13).
قال السيرافي: " يريد أن الهاء كفائها لا يعتدُّ بها، وكأنها ليست في الكلام، فاصر أن تضربها بمنزلة تضربا، والكسرة إذا كانت بينهما الألف حرف أميلت الألف كقولنا صفاف وجمال وكلاب وما أشبه ذلك، ثم استبدل على أن الهاء بمنزلة ما لا يعتد به أنهم قالوا : ردّها ففتحو الدال كأن بعدها الألف، والألف توجب فتحها ولم يعتدوا بالهاء، والذين قالوا : ردّها بعضهم يقول : ردّ وردّه فعلم أن الدال فتحت من أجل الألف لا من أجل نفسه ولا من أجل الهاء، والإمالة في بها وبنا أقوى منها في يضربها قبل الهاء كسرة في هذا وقبل الهاء فتحة في يضربها"(14).

وان تعليل ابو علي الفارسي كانت متداخلة كثيراً مع كلام سيبويه، وهو يريد أن الهاء في (رُدّها) خفية، ومثلها في (فرّ) لو أدخل عليها الهاء، ولخفاء الهاء كان اللفظ يقول (رُدّا)، فإذا قال (يضربها) خفيت الهاء مكانه يقول : (يريد أن يضربا) ومثل ذلك قوله : (علّهي مال) فلخفاء الهاء حيث جاءت فإنها تكون في اللفظ مثل (علّهي) وكأنه حينئذ جمع في اللفظ بين ساكنين.

وعلى السيوطي " ما إذا تقدم ثلاثة أحف فإنه لا يجوز الإمالة إلا أن تكون أحدها الهاء نحو(درحماك) ويَريد أن (يُنزِعها) لخفاء الهاء وشرطه ألا يكون إحدى الحركتين ضمة فلا يجوز إمالة (هُو يضربها) لجر الضمة بين الكسرة والألف وحكم الكسرة في وسط الأسم حكماً في أوله"(15).

وذكر ابن السراج : " أنهم يشبهون الهاء بالألف فيميلون يقولون : ضربتُ ضربَه وأخذتُ إخذة"(16).

وأن الكسائي يميل الألف (مرضاة) و(مشكوة) و(مزجاه) و(تقاه) و(التوراه) ولا يلزم من ذلك إمالة الهاء في الوقف على مذهب الشيخ لأن الإمالة عنده لا تكون في الهاء،

وغنما أميلت الألف في هذه الكلمات لانقلابها عن الياء، لا من أجل هاء التأنيث حيث يرى أن الإمالة تدخل الهاء⁽¹⁷⁾.

ويعلل ابو علي الفارسي ما يمال من الحوف التي ليس بعدها ألف بقوله " غنما أمال، لأن الراء في (خَبَطُ فِرْنِدٍ) بعد حرف مكسور كما أنها في (الكافرين) كذلك، ففتحة الطاء"⁽¹⁸⁾. قال سيويبه : " عجبت من السمر، وشربت من المنقر، والمنقر الركبة الكثيرة الماء، وقالوا : رأيت خبط الريف، كما قالوا : من المطر، وقالوا : رأيت خبط فرند، كما قالوا من الكافرين، قال ابو سعيد : يريد أنهم أمالوا ما قبل الراء المكسورة ولا حرف بينهما في خبط الريف كما أمالوا في المطر وأمالوا ما بينه وبين الراء حرف كما أمالوا من الكافرين وبين الألف والراء حرف. ويقال : هذا خبط رياح كما قالوا من المنقر وقالوا : مررت بغير ومررت بخير فلا تشتم؛ لأنها لا تخفى مع الياء يعني أن إشمامه الكسرة يخفى مع الياء، كما إن الكسرة في الياء أخفى، وكذلك مررت ببعير؛ لأن العين مكسورة ولكنهم يقولون هذا ابن ثور وقد مضى الكلام فيه"⁽¹⁹⁾.

وكذلك ذكرها ابو علي الفارسي في كتابه " مَرَزْتُ بغيرٍ، ومررت بخيرٍ فلم يُشتم لأنها تخفى مع الياء كسرة راء (خَيْرٍ) ولكنهم يقولون : هذا ابن بَوْرٍ، وتقول : هذا قفا رياح"⁽²⁰⁾.

لو فصل بين الفتحة والراء المكسورة حرف مكسور جازت الإمالة نحو : ضبط فرند⁽²¹⁾.

وإن كان قبل الراء المكسورة ياء ساكنة قبلها فتحة نحو بغيرٍ وبخيرٍ فلا يجوز لكسرة الراء فتحة ما قبلها وضمته وإن كانتا منفصلين في كلمة أخرى - نحو إن خبط رياح وهذا خَبَطُ رياح، كالمطر والمنقر، فهو كإمالة الألف والفتحة في قفا ريا، ونحو خبطُ الرِيحِ أبعد لكون ساكن بين فتحة الطاء وكسرة الراء ونحو خَبَطُ فِرْنِدٍ أبعد، لكون حرف متحرك بينهما⁽²²⁾.

إذ كان بعد الألف راء، وكانت الراء غير مكسورة منع فيها الإمالة، وأما إذا كانت الراء مكسورة فإنها تستوجب الإمالة وتفسير ذلك أن صوت الراء من الاصوات التي تمنع الإمالة إذا كانت بعد ألف وغير مكسورة ولهذا اعدت مفخمة.

وبين أبو علي الفارسي بقوله : " وعن قال من عمرو، ومن النُغْر فأمال يعني الفتحة من عين (عمرو) والنون من (النغر) لم يُمل (من الشرق) لأن بعد الراء حرف مستعليًا"⁽²³⁾.

وأعلم أن المستعلي بعد الراء المكسورة يمنع إمالة ما قبل الراء، فلا يمال سين السرِّق للقف كما منع في نحو فارض وفارط⁽²⁴⁾، قال ابو سعيد : " يريد ان حرف الاستعلاء إذا كان بعد الراء المكسورة منع من إمالة ما قبل الراء وهو إمالة السَّين من الشرق كما منع من إمالة الألف في مارق"⁽²⁵⁾.

وأعلم أنهم ربما أمالوا على غير قياس وإنما هو شاذٌ وذلك : الحجاج إذا كان اسمًا وأكثر العرب ينصبه والناس تميله من لا يقول : هذا مالٌ وهم أكثر العرب وغن جميع

ما يُمالُ ترك إمالية جائزٌ وليس كل من امال شيئاً وافق الآخر فيه من العرب فإذا رأيت عربياً قد أمال شيئاً وامتنع منه آخرُ فلا تُرينَ أنه غلطٌ⁽²⁶⁾.

ويذكر أبو علي الفارسي عن حروف المضارعة بقوله : " لا تمال فتحة حروف المضارعة لكسرة العين فإن قلت فليس في (يسعُ) كسرة، فإن أصله أن يكون مكسوراً لأنه مثل (يَحْسَبُ) ولهذا حذف فاءه، وإنما فتحت عيناتها لكان (الحرف) الحلقى"⁽²⁷⁾.

وقد فسر أبو سعيد هذا القول بقوله " ليس ذكر هذا من الباب وقد مضى في موضعه، وهو أن فعل يفعل لا يكسر في مستقبله حرف الاستقبال كما يفعل ذلك في فعل يفعل نحو علمت تعلم ونعلم وأعلم ولا تقول في حسب تحسب ولا تضع في تضع؛ لأن أصله توضع، وإنما فتح لحرف الحلق، ورأيت بعض أصحابنا يذكر أنه ل يجوز أن تقول تحسب فتكسر التاء في لغة من يفتح السين؛ لأن الأكثر في تحسب بكسر السين، فاعرف ذلك إن شاء الله تعالى"⁽²⁸⁾.

وإن معالجة علماء العربية لهذه الظاهرة الصوتية وقد تستدل على أن الفكر اللغوي العربي استطاع وهو يدرس المصطلح أن يسيطر على البنى المعرفية ذات العلاقة بالتقريب الصائتي، إذ تعد الإمالة صفة لهجية وعن طريقها يفرق بين لهجات العرب، قال ابو عمرو الداني (ت444هـ) : " ... والإمالة والفتح لغتان مشهورتان، فاشيئان على ألسنة الفصحاء من العرب الذين نزل القرآن بلغتهم، فالفتح لغة أهل الحجاز، والإمالة لغة عامة أهل نجد من تميم، وأسد وقيس"⁽²⁹⁾. ولهذا فالإمالة هي أثر من آثار التطور الصوتي للغة.

ويعلل ابو علي الفارسي ما يمتنع من الإمالة التي أملتها فيما مضى بقوله : " إذا كان الحرف من هذه الحروف بعد ألف يليها أي : يلي الحرف الأول لأنها إذا كانت مما ينصب في غير هذه الحروف، يعني فيما لم يكن فيه حرف مُستَعْلٍ"⁽³⁰⁾.

الحروف التي يومى النص إليها سبعة ذكرها سيبويه وهي (الصاد، والضاد، والطاء، والظاء، والغين، والقاف، والحاء)، إذا كان حرف منها قبل الألف والألف تليه نحو : (قاعد، وغائب، وخامد، وصّاعد، وطائف، وصامر، وظالم) وأوضح سيبويه أنها منعت من الإمالة لأنها مستعلية الى الحنك الأعلى⁽³¹⁾.

وفسر ذلك سيبويه بقوله : " ... وإنما منعت هذه الحروف الإمالة؛ لأنها حروف مستعلية، الى الحنك الأعلى والألف إذا خرجت من موضعها استعلت الى الحنك الأعلى، فلما كانت مع هذه الحروف المستعلية، فلبت عليها، كما غلبت الكسرة عليها في - مساجد- ونحوها، فلما كانت الحروف مستعلية وكانت الألف تستعلي وقربت من الألف، كان العمل من وجه واحد أخف عليهم"⁽³²⁾.

خالف د. إستبته، سيبويه في قوله هذا؛ وذلك أنه ليس صحيحاً من الناحية الصوتية العلمية المعاصرة قائلاً : " ... فإن الألف ليس صوتاً مستعلياً، ولا معنى لقوله : والألف إذا خرجت عن موضعها استعلت الى الحنك الأعلى، فاللسان عند نطق الفتحة ومدّها - وهو الألف- ينزل الى اقصى درجة ينزل إليها عند نطق الحركة،

وعكس ما ذكره سيبويه وهو الصحيح، فإنه يكون اسهل على اللسان أن ينتقل من وضع الاستعلاء عند نطق الصاد، والضاد، والطاء، والظاء، الى الوضع الذي يؤول إليه، عند نطق الحركة المعيارية الأساسية الثانية، وهي الإمالة الكبرى في عرف القراء⁽³³⁾. وكذلك يذكر ابو علي الفارسي ما يمتنع في الإمالة نحو (جَادٍ) بقوله : " في (جَادٍ) ونحوه : لا يميل، لأنه فر مما تخفف فيه الكسرة، أي من إظهار التضعيف لأنه لو اظهر لقال : حَادِدٌ، فحقق الكسرة، قال : ولا يميل للبحر، يعني (جَادِدٌ) لأنه إنما كان يميل في هذا للكسرة التي بعد الألف"⁽³⁴⁾.

ويمتنع فيه الإمالة من المضاعف نحو (جاد، وماد) لأنه الحرف قبل الألف مفتوح، والحرف الذي بعده ساكن لا كسرة فيه، فليس ثمة ما يميله، وقال الزمخشري : " وقد أمال قوم " جاد" و "جوادٌ" نظرًا الى الأصل كما أمالوا : " هذا ماش في الوقت"⁽³⁵⁾. قال ابن يعيش : " الوجه فيما كان من ذلك ممًا هو فاعلٌ من المضاعف، نحو : "جاد" و" مارٌ" وما كان نحوهما، و" جوادٌ" و" موازٌ" في الجمع، أن لا تُمال، لأن الكسرة التي كانت فيه تُوجب الإمالة قد حذفت للإدغام، وقد أمال قومٌ ذلك فقالوا : جَادٌ، و" جواد" قالوا : لأن الكسرة مقدره وأصله " جَادِدٌ" وجوادٌ فأمالوه كما أمالوا " ضافٌ" لأن تقديره : " خوف" أو لأنه يرجع الى "خفئٌ" وإن لم تكن الكسرة في اللفظ، ومثل ذلك " هذا ماش"، أمالوا مع الوقف ولا كسرة فيه، لأنه إذا وصل الكلام يُكسر، فنقوي الإمالة الكسرة"⁽³⁶⁾.

وتركهم الإمالة في جادّ ومجادّ ونحو من المضاعف لأنه فربما تحقّق فيه الكسرة التي كانت تقع بعد الألف لو لم تدغم فلم يعد الى ما يدل عليها من الإمالة بعد رفضه لها، ولم يميلوا في الجر فقالوا مررت برجل جادّ، فأما من امال ذلك في الجر فكما أمال : مررت بماله، لا على ما يمال من نحو : عابد وعالم، وهذا قول الاكثر⁽³⁷⁾. ومما يؤكد ذلك أنّ قوما قالوا هذا ماشٌ وهذا جادّ، فأمالوا ليدلوا على الكسرة التي تكون في إظهار المثلين وفي عين الفعل في الدّرج وقد أشار د. إستيتية، الى حقيقة الإمالة أنها تظهر إذا عرفنا أن الحركات أمامية، او خلفية، وأنها ضيقة، أو واسعة، وأن للحركات حدودًا افقية، وعمودية، انها لا تتجاوز هذه الحدود، ولكنها ضمن هذه الحدود، يقترب بعضها من بعض، أو يبتعد بعضها من بعض فالكسرة هي الحد الأمامي العلوي للحركات، ولذلك توصف أنها – أمامية ضيقة-⁽³⁸⁾، والفتحة هي الحد الأمامي للحركات فهي – أمامية واسعة-⁽³⁹⁾.

الخاتمة:

- 1 – إن ظاهرة الإمالة في القرآن الكريم ظاهرة قوية لاتصالها بأكثر أصوات اللغة .
- 2 – كان أبو علي الفارسي إذ عني بالدلالة الصوتية وهذا ما وجدناه في كتبه ومؤلفاته .
- 3 – وفي الإمالة يتم تلاقي صفات بينها لتكون جمالاً من نوع جديد.
- 4 – وفي هذا البحث اقتصر على جوانب محددة بينت جمالية الإمالة .

Conclusion:

- 1-The phenomenon of inflection in the Holy Qur'an is a strong phenomenon because it is connected to most of the sounds of the language.
- 2- Abu Ali Al-Farsi was concerned with phonetic significance, and this is what we found in his books and writings.
- 3- In tilting, their qualities come together to form a new kind of beauty.
- 4- This research was limited to specific aspects that demonstrated the beauty of the tilt.

الهوامش :

- (1) ينظر : لسان العرب ، لابن منظور: محمد بن مكرم (ت711هـ) ، دار احياء التراث العربي ومؤسسة التاريخ العربي ، بيروت -لبنان ، ط2، 1417-1997 م ، 158/13 – 159.
- (2) ينظر : التصريح: خالد بن عبدالله بن ابي بكر الجرجاني الازهري ، دار احياء الكتب العلمية ، بيروت -لبنان ، ط1، 1421هـ-2000م. ، 277/5، وينظر: لسان العرب: مادة (ميل) : 635/11.
- (3) ينظر : التعريفات: علي بن محمد بن علي الشريف الجرجاني ، (816هـ) ، الناشر دار الكتب العلمية ، بيروت لبنان – ط1 ، 1413 هـ 1983 م ، 53 . كشاف اصطلاحات الفنون : محمد بن علي بن القاضي محمد حامد الفاروقي الحنفي التهانوي (1158هـ) مكتبة لبنان ، ط1، 1996م. ، 1351/2
- (4) شرح التصريح على التوضيح : 346/2 .
- (5) شرح المفصل : موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش النحوي (643هـ) ، ط1 ، دار سعدالدين القاهرة ، 1434هـ -2013 م . ، 54/9.
- (6) همع الهوامع في شرح جمع الجوامع : عبدالرحمن بن ابي بكر جلال الدين السيوطي (911هـ) المكتبة التوفيقية مصر . ، 183/6
- (7) ينظر : فقه اللغة العربية، د. كاصد ياسر الزيدي : دار الفرقان للنشر والتوزيع ، الاردن ، 1425هـ -2004 م ، 235
- (8) ينظر : دروس في علم أصوات العربية – جان كانتينو : ترجمة صالح القرماضي ، الجامعة التونسية 1966 م . ، 156
- (9) ينظر : الخصائص ، ابن جني: أبو عثمان بن جني (392هـ) ، ط4 ، مطابع الهيئة المصرية العامة ، مصر -1986 م . ، 141/2، والدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني ، د.حسام سعيد النعيمي : دار الرشيد للنشر منشورات وزارة الثقافة والاعلام ، العراق ، 1980م . ، 203
- (10) الكتاب ، سيبويه : عمرو بن عثمان بن قنبر ، أبو بشر الملقب سيبويه (180هـ) ، مكتبة الخانجي ، القاهرة ، ط3، 1408هـ -1988. ، 278/3
- (11) بحث – الدرس الصوتي عند الكوفيين ، د. خليل ابراهيم العطية : مجلة الدراسات اللغوية مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية ، المملكة العربية السعودية 2003. ، 126
- (12) الكتاب : 117/4.
- (13) التعليقة على كتاب سيبويه ، أبو علي : الحسن بن أحمد بن عبد الغفار الفارسي (377هـ) ، الامانة القاهرة ، ط1، 1410هـ -1990م . ، 179/4

- (14) شرح كتاب سيبويه ، لابي سعيد السيرافي (368 هـ) الهيئة المصرية العامة للكتاب ، مصر ، 1986 . ، : 501/4
- (15) همع الهوامع في شرح جمع الجوامع : 417/3.
- (16) الاصول في النحو ، أبو بكر بن السراج البغدادي (316 هـ) مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ط3 ، 1417هـ - 1996 م . ، : 169/3
- (17) ينظر : الدر النثير والعذب النمير ، عبد الواحد بن محمد بن علي بن ابي السداد المقالي (705 هـ - 39/4 ، دار الفنون للطباعة والنشر - جدة ، 1411 هـ - 1999 م ، 39/4 ، وينظر : التبصرة : أبو الفضل بن الدين عبدالرحيم بن الحسن بن عبدالرحمن بن ابي بكر بن ابراهيم العراقي (806 هـ) ط1 ، 1423 هـ - 2002 م ، 405 .
- (18) التعليقة : 195/4.
- (19) شرح كتاب سيبويه : 10/5.
- (20) التعليقة : 195/4 - 196 ، وقد ورد في الكتاب : 271/2 ، " مررت بعيرٍ " من غير اعجاب وفيه ايضاً " هذا ابن ثور " مع بعض لتصريف وهذان المثالان أوردهما أبو سعيد معاً في شرحه.
- (21) ينظر : ارتشاف الضرب من لسان العرب ، ابو حيان محمد بن يوسف بن حيان الاندلسي : مكتبة الخانجي بالقاهرة ، ط1 ، 1418 هـ - 1998 م . ، 539/2
- (22) ينظر : شرح شافية ابن الحاجب ، لرضي الدين محمد بن الحسن الاستربادي النحوي (686 هـ) مع شرح الشواهد لعبد القادر البغدادي (1093): 29/3 ، دار الكتب العلمية بيروت لبنان 1395 هـ - 1975 م.
- (23) التعليقة : 196/4.
- (24) ينظر: شرح شافية ابن الحاجب : 29/3.
- (25) شرح كتاب سيبويه : 10/5.
- (26) ينظر : الأصول في النحو : 170/3.
- (27) التعليقة : 197/4.
- (28) شرح كتاب سيبويه : 11/5.
- (29) النشر في القراءات العشر شمس الدين ابو الخير بن الجزري محمد بن محمد بن يوسف (833 هـ) : 212/2 ، المطبعة التجارية الكبرى .
- (30) التعليقة : 183/4.
- (31) ينظر : الكتاب : 264/2.
- (32) الكتاب : 120/4.
- (33) القراءات القرآنية بين العربية والأصوات اللغوية منهج لساني معاصر : 106.
- (34) التعليقة : 189/4.
- (35) شرح المفصل للزمخشري : 203/5.
- (36) شرح المفصل ، 203/5.
- (37) ينظر : الحجة للقراء السبعة ، لابي عبدالله الحسين بن أحمد بن خالوية (370): ط4، بيروت - لبنان 1981 م . ، 381/1
- (38) ينظر : القراءات القرآنية بين العربية والأصوات اللغوية منهج لساني معاصر ، د. سمير شريف إستيتية 42: ، عالم الكتب الحديثة ، اربد ن عمان ، 2004.
- (39) ينظر : المصدر السابق : 43.

المصادر والمراجع :

القرآن الكريم

1. لابن منظور ، محمد بن مكرم (ت711هـ) ، لسان العرب : دار احياء التراث العربي ومؤسسة التاريخ العربي ، بيروت - لبنان ، ط2، 1417-1997
2. الازهري، أبو منصور محمد احمد (ت370هـ) تهذيب اللغة، تحقيق: بن عبد النبي، مراجعة: محمد علي النجار، الدار المصرية للتأليف والترجمة، القاهرة (د.ت) .
3. ابن جني، أبو الفتح عثمان بن جني (ت392هـ) الخصائص، تحقيق: محمد علي النجار، ط4، مطابع الهيئة المصرية العامة، مصر، 1986م .
4. ابن السراج، أبو بكر محمد بن السري بن سهيل النحوي المعروف بابن السراج، الأصول في النحو، المحقق: عبد الحسين الفتلي، الناشر: مؤسسة الرسالة، لبنان، بيروت .
5. ابي علي الفارسي، الحسن بن أحمد بن عبد العفار الفارسي الأصل (ت377هـ) التعليقة على كتاب سيبويه، المحقق : د. عوض بن حمد الفوزي، ط1، 1410هـ - 1990م .
6. سيبويه، عمرو بن عثمان بن قنبر الحارثي بالولاء، أبو بشير الملقب، سيبويه (ت180هـ) الكتاب، المحقق: عبد السلام محمد هارون، الناشر، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الثالثة، 1408هـ - 1988م.
7. السيرافي، أبو سعيد السيرافي الحسن بن عبد الله بن المرزبان (ت368هـ) شرح كتاب سيبويه، المحقق: احمد حسن مهدي، علي سيد علي، الناشر : دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، 2008م .
8. ابن يعيش، يعيش بن علي بن يعيش ابن ابي السرايا محمد بن علي أبو البقاء موفق الدين الاسدي الموصللي المعروف بابن يعيش (ت643هـ) شرح المفصل، قدم له: د. إميل بديع يعقوب، الناشر، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط1، 1422هـ.

Sources and references :

The Holy Quran

1. Al-Azhari, Abu Mansour Muhammad Ahmad (d. 370 AH), Refinement of the Language, edited by: Ibn Abd al-Nabi, reviewed by: Muhammad Ali al-Najjar, Egyptian House for Authorship and Translation, Cairo (d. T.
2. Ibn Jinni, Abu Al-Fath Othman bin Jinni (d. 392 AH), Al-Khasais, edited by: Muhammad Ali Al-Najjar, 4th edition, Egyptian General Authority Press, Egypt, 1986 AD.
3. Ibn al-Sarraj, Abu Bakr Muhammad bin al-Sari bin Suhail al-Nahwi, known as Ibn al-Sarraj, Principles of Grammar, edited by: Abdul Hussein al-Fatli, publisher: Al-Resala Foundation, Lebanon, Beirut.
4. Abu Ali Al-Farsi, Al-Hasan bin Ahmad bin Abd Al-Afar Al-Farsi Al-Farsi (d. 377AH), commentary on the book of Sibawayh, editor: Dr. Awad bin Hamad Al-Fawzi, 1st edition, 1410 AH - 1990 AD.
5. Sibawayh, Amr bin Othman bin Qanbar Al-Harithi, with loyalty, Abu Bashir, nicknamed, Sibawayh (d. 180 AH), book, edited by: Abdul Salam Muhammad Haroun, publisher, Al-Khanji Library, Cairo, third edition, 1408 AH - 1988 AD.
6. Al-Serafi, Abu Saeed Al-Serafi Al-Hasan bin Abdullah bin Al-Marzban (d. 368 AH), Explanation of the Book of Sibawayh, edited by: Ahmed Hassan Mahdi, Ali Sayyid Ali, publisher: Dar Al-Kutub Al-Ilmiyyah, Beirut, Lebanon, first edition, 2008 AD.
7. Ibn Ya'ish, Ya'ish ibn Ali ibn Ya'ish Ibn Abi al-Saraya Muhammad ibn Ali Abu al-Baqa Muwaffaq al-Din al-Asadi al-Mawsili, known as Ibn Ya'ish (d. 643 AH). Al-Mufassal explanation, presented to him by: Dr. Emil Badie Yacoub, publisher, Dar Al-Kutub Al-Ilmiyyah, Beirut, Lebanon, 1st edition, 1422 AH.